

La Yeu de l'Emporda

Any XVII. - Època 2.ª

Figueres 29 de Gener de 1916

Nombre 59

Preus de subscripció

A Figueres, trimestre.	1'00 pesseta
Afora	1'50 "
Extranger	2'00 "
Nombre solt.	0'10 "

Redacció i Administració: Forn, 5, impremta

Anuncis i Comunicats, a preus convencionals

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

A Figueres: Impremta, Llibreria i Papereria, Carrer del 2
 Impremta de J. Masdevall: Palau, 16 (Rambla).
 A Girona: Llibreria de F. Geli.

D. Joan Bordas.
Arquitecte.

S. Feliu de Guixols.



Casa de Banca y Cambio

DE

J. Ferrán Galter

(Sucesor de Miguel Coldecarrera)

Compra y venta al contado y en el acto de toda clase de valores nacionales y extranjeros de cotización corriente.

Compra de toda clase de cupones.

Cobro de títulos amortizados.

Suscripción a empréstitos y emisiones de valores.

Descuento de letras. Giros universales.

Compra y venta de monedas, metal y billetes nacionales y extranjeros.

Compra y venta de *Bons de Poste*, para pagos a Francia, y de *British Postal Orden*, para pagos a Inglaterra.

Cuentas corrientes con interés.

Depósito de metálico con abono de interés:

a la vista	3	% anual.
a 6 meses	3 1/4	" "
a 1 año	3 1/2	" "

Depósito de títulos en custodia, Pignoraciones, etc., etc.

Casa de confianza, formalidad, reserva y economía

Vilafant, 2 y 4. -- FIGUERAS

Fábrica de Cerería y Bujías movida á vapor

DE

LAUREANO DELCLÓS

DESPACHO: Nueva, 15 (Provincia Gerona) FIGUERAS
 FÁBRICA: Nueva, 147

Recomiendo á todo consumidor las

Bujías marca Delclós

por su superior calidad y duración, luz fija sin humo ni derrame, excepto una fuerza mayor de una corriente de aire, etc., etc.

Venta en esta plaza al por mayor y menor: NUEVA, 147 y 15 y en las principales Droguerías, Confiterías y Comestibles del principado de Cataluña y Aragón.

Cada paquete de 400 gramos de las indicadas

Bujías marca Delclós

tiene una duración de 45 horas.



GRANS MAGATZEMS

PUIG PARIS

PREU FIXE



SENSE COMPETENCIA

La Casa dels Abrics

Inmens assortit en novetats per a Home i Nen

Trajos des de 5 ptes. a 125 Abrics des de 10 ptes. a 150

Corbateria, Camiseria, Genres de punt, Bisuteria, Bufandes, Mantes, Mocaduria, Velluts, Forreria, Garibaldines, Guants, Elásticos, Lligues, Carteres, Perfumeria

SASTRERIA A MIDA

La casa que té i ven mes bufandes

Farmacia Castellví

Plaça Triangular.—FIGUERES

Els violents dolors de caixals amb caries (corcadura) s' alivien fàcilment amb l' específic nomenat

ODONTALGINA

Remei d' aplicació local. Amb son us continuat es logra insensibilitzar el filet nerviós. Prospectes gratis a casa de l' autor.



Per a combatre els costipats, tos contínua, debilitat pulmonar i bronquitis crónica, useu la

PULMONARINA Castellví.

Remei de increible éxit. Verdader Tresor del Pit.

Farmacia Castellví

Plaça Triangular.—FIGUERES



ELABORADA EN MUELLES

Els benefactors de la ciutat

Com pogueren veure nostres lectors en la ressenya de la sessió del Ajuntament de la setmana passada, havent-se acordat inscriure el nom dels benefactors de la ciutat en una làpida de marmol colocada en la sala consistorial, se proposà per la Comissió corresponent que fossen des de ara dits noms els de Mariano Vilallonga, Clerch, Massanet i Cardoner, i havent indicat el Sr. Moragas que podien afegir-s'hi altres noms, tornà el dictamen a la Comissió per a major estudi.

Molt plausible trovem nosaltres la colocació de la làpida amb els noms dels que s'han distingit proporcionant a Figueres un verdader benefici, mostrant-los-hi aixís la merescuda gratitud i posant-los per exemple a fi de que tinguin molts imitadors.

Els noms proposats per la Comissió els trovem ben indicats, salvo que el del Sr. Cardoner podria suspenders fins que fos efectiu el benefici, puig que, segons tenim entès, encara no hi ha seguretat de que s'obtingui, estant pendent d'alguna condició.

Entenem també nosaltres, que els beneficis, la memoria dels quals se desitja perpetuar, han de tenir en sí mateix caràcter de indubitables i permanents; es precis que al foraster que llegeixi un nom i preguntí que han fet aquells senyors, se li pugui contestar i manifestar, pels nois d'estudi, que han fet o fundat tal bona obra o tal institució, i baix aquest concepte trovem indicats els noms de Vilallonga, Clerch i Massanet, i aixís mateix el de Sor Ramona, manifestat molt justament pel Sr. Moragas, com a fundadora de la Escola Gratuïta de Pàrvuls de S. Vicens de Pau, magnífic establiment que fa honor a Figueres i del qual se beneficien i beneficiaran totes les famílies pobres de la ciutat.

Per el mateix sentit conceptuem que el primer nom tindria que esser el de González de Soto, fundador de la primera gran institució de cultura que hem tingut.

C. F. DE P.

De Cultura popular Catalana

II de «Sembrem que cullirem»

Als amics de Joventut Catalanista.

La tasca més essencial, i que 'ns cal també fomentar, es la cultura: la cultura popular basada en la catalanització del poble.

L'amor que sentim, amics, per Catalunya—com deia en el meu anterior article—l'història ens el feu sentir: els llibres, per lo tant, foren els primers introductors de la diguem-ne materia patria.

El nostre patriotisme en lo que més s'ha de distingir ha d'esser en la cultura, puix fixem-se bé que sempre serem volguts dels obrers si a l'ensem que treballam per l'autonomia política treballam per a la cultura de llurs fills.

Sembrem la llevor patria d'aquesta faigó. L'agraïment dels pares de família obrera no 'ns mancarà.

Quan l'obrer català sigui degudament instruit, allavors serà nostre.

Fixeu-se bé que 'ls capdills de les masses obreres actuals no volen la cul-

tura popular, «ni en pintura» com vulgarment es diu. ¿I per qué? Per que saben prou bé, que 's tornarien contra d'ells i no podrien comptar amb l'exploatació de dites masses en benefici propi. Nosaltres hem de fer ho tot al contrari, nostres cabals han de servir per a l'instrucció.

Ja vindrà el dia que se 'n adonaràn de la nostra obra i allavors vindrán; vindrán per convicció, per admiració, per agraiement. Aprofitarem nosaltres aquella ocasió i aixís com que s'haurán convençut de la realitat de la nostra obra cultural, també es convencerán del patriotisme que 'ls hi predicarem.

Si aneu, companys, a la capital de Catalunya, no oblideu de visitar l'estatge social del Centre de Dependents del Comerç i de la Industria. Aneu-hi, i si pot ésser, de les 9 a les 11 de la nit, quan son mes concorregudes les distintes classes de les escoles mercantils que sosté dita entitat. Creieu que dóna joia el bell espectacle que donen les joventuts de la terra catalana allí aplegadas. Segur que al veure alló, per més indiferent que sia el visitant, al respirar aquella admósfera i veure aquella joventut que estudia, vos despertarán grans anhels de regeneració i el vostre esperit s'aixamplarà i veureu com no és en vá el progrés que de veritat s'hi fomenta. Porteu-los allí an els obrers d'aquesta terra i el penediment brotarà en els cors dels que fins avui havien considerat que l'obra catalanista era només que una pura fórmula o bé una «ceva», com molts n'hi ha que ho creuen per la seva ignorancia.

L'obra de nostra Joventut, de nostra entitat, ha d'esser semblant a la de aquest Centre de Dependents.

L'obra cultural—repeteix—ha d'esser la més essencial que hem de procurar fer en aquesta ciutat.

Totes les nostres forces morals i materials les hem d'esmersar en aquesta bella obra, en aquesta gran obra, i aixís ens guanyarem les simpaties unànims de tothom.

Tampoc, per aixó, hem de deixar de banda el patriotisme. Nò, però si vos hi fixeu, la cultura popular catalana es l'obra que proporcionalment ha de donar més adeptes a la causa que defensem.

Catalanistes! Joventut Catalanista d'aquesta ciutat! No deixeu de contribuir hi.

J. C. F.

Informació comarcal

Cabanes

Aquesta població se proposa celebrar d'una manera molt lluida la Festa del Arbre, que tindrà lloc el dimecres de la setmana vinent, festivitat de la Purificació de la Verge Santíssima, vulgarment anomenada la Candelera.

Completament d'acord l'Ajuntament amb el digne Sr. Ecónom i les Pavordeses de la Verge s'ha contractat l'orquestra de Perelada, celebrant-se a les 10 del matí un solemne ofici

executat per la dita orquesta, després del mateix les autoritats de la població, els nois i noies de les escoles nacionals i tots els que vulguin concórrer-hi se dirigiran acompanyats de l'orquestra al lloc destinat per a plantar-hi els arbres, fent-se dita operació en presència de tots els concurrents.

Acabada la cerimonia se ballarán sardanes a la Plaça, com també a la tarda, acabant-se la festa amb ball a la nit en la sala del Ajuntament.

Molt dignes son de tot elogi els organitzadors d'aquesta simpática festa per a infiltrar en les criatures l'amor als arbres, tant convenient per a la millora de nostra agricultura práctica, i Deu vulga que logrin l'objecte desitjat.—*El Corresponsal.*

Secció Oficial

A JUNTAMENT

Sessió de la Junta Municipal del dia 24 de Gener de 1916

Al objecte de donar compte, aprobant-los en son cas, de dos acords del Ajuntament del 15 de Juliol i 23 de Desembre últims, relatius a la adjudicació d'uns terrenys propis de D. Carles Fages i de D.^a Dolors Bassols amb destí a parcs i jardins, celebrà sessió la Junta Municipal, amb assistència dels regidors Srs. Burgas, Ventura, Vilanova, Vidal, López Rodríguez, Pascal, E. Teixidor, J. Teixidor, Gratacós, Canadell, Jordá, Giralt, Bonaterra, Cusi, Pichot i els vocals associats Srs. Roca, Viadé, Montaña, Corbera, Soler, Camps i Armans.

Per la presidencia s'ordenà la lectura de les actes del 25 de Juliol i 23 de Desembre últims, resultant de les mateixes l'acord per part del Ajuntament i per majoria de la adquisició de dits terrenys per a parcs i jardins, i com siga que les quantitats de 6.000 pessetes del camp del Sr. Fages i 5.500 del de la Sra. Bassols sumant en junt 11.500 ptes. afecten a dos pressupostos se fa necessaria l'aprobació de les mateixes per la Junta Municipal. Explicà ademés el Sr. Alcalde com nasqué l'idea del parc, indicant que el Sr. Pichot, sens demanar permís a ningú, invadí uns terrenys propietat del Sr. Fages, plantant alguns pins, i que el Sr. Fages acudí al Ajuntament, lamentant-se d'aquella intromissió per ser terreny de sa propietat, tinguent, sols en tot cas el Municipi, la servitut de celebrar en els mateixos 8 mercats de bestiar boví durant l'any, per lo que devien desaparèixer aquells pins, o que de d'altra manera obraria com creies millor als seus interessos. Que havent-hi alguns duptes referents a la propietat alegada pel Sr. Fages, se consultà a un advocat de Barcelona, qui manifestà que de dit terreny n'era duenyo absolut dit senyor; i que aclarat aquest punt i tinguent en compte els pins plantats, el Sr. Pichot, que ja acariciava l'idea del parc, s'avistà amb el Sr. Fages per a la compra dels mateixos i havent-se mostrat conforme dit senyor s'avistà amb els senyors Cusi i Trulls, presentant junts la proposició al Ajuntament per a sa adquisició, destinant-los a parc.

El Sr. Pichot exposa que sols té d'anyadir a lo exposat pel Sr. Alcalde, que proposà l'adquisició de dit terreny per a celebrar

la festa del arbre, manada per R. D. recent, i com siga que se tracta de fer un bosc de saqué, no costará molt diner son arreglo. Demana la paraula el Sr. López i pregunta al Sr. Alcalde si es cert que ha enviat un besalamá a alguns vocals associats per a que assisteixin a la sessió i votin la compra dels mateixos, contestant la presidencia que efectivament ho ha fet amb alguns vocals amb els que te amistat; a lo que replica el Sr. López que la conducta del senyor Alcalde al enviar aquells besalamans es digne de censura, ja que abusant de l'autoritat que li dona el càrrec que ostenta, exercia coacció per a que votessin en un sentit determinat, semblant impossible que qui fa alarde de demócrata usi procediments tan baixos per a guanyar una votació. Entra en el fondo del assumpte expressant que es contrari a la compra d'aquells terrenys per a parcs i jardins, perque primerament deuen cubrir-se atencions de més necessitat, i quan se demana que s'atengui a les mateixes se diu que no hi ha diner, i ara per un capritxo del Sr. Pichot s'han trovat i tirat algunes mils pessetes inútilment. El Sr. Burgas exposa que si sempre havia votat en contra de l'adquisició de dits terrenys per considerar-la inoportuna, ara votaria en favor, perque li ha fet mella el que els Srs. de la minoria busquessin vots contra l'adquisició, amb lo que dita minoria podria convertir-se en majoria i derrotar al Ajuntament, censurant el procedir de la minoria al buscar vots. Contesta el Sr. López que el Sr. Burgas es un inconseqüent i que si avants no trovava oportuna la compra tampoc la devia trovar ara, ja que lo exposat no era raó per a perjudicar els interessos del Municipi, tant més, quant els primers que han buscat vots han sigut els de la majoria, i el propi Alcalde, coaccionant als vocals enviant-los-hi besalamans, recomanant la favorable compra, abusant de son càrrec, i al parlar un regidor amb un vocal associat no es lo mateix, que si l'Alcalde com a tal faci requeriments per a que votin en son favor. El Sr. Jordá exposa que quan parlà de dit assumpte amb un amic seu vocal, se trovà amb que un regidor de la majoria li havia interessat la compra, expressant el Sr. Teixidor que li consta que el Sr. Burgas visità a alguns vocals associats interessant-los que votessin per la compra dels terrenys, i com que algún li objectà que era diner llensat i no servia per a res, aquell li contestà que a Agullana i Darnius hi havia grans boscos.

Demana la paraula el Sr. Pascal i manifesta que no denen adquirir-se aquells terrenys per a l'objecte que se proposen destinar-los, essent tantes les deficiencias de nostra Ciutat, entre elles la falta d'aigua, arreglo de carrers, cuberta de la riera Galligans, escoles públiques, etc., etc. Que li sorprén que amb tan d'empeny se vulguin plantar arbres quan no fa molt temps que els Srs. Pichot i Cusi se proposaren tallar els de la carretera de Vilabertrán. S'extén en altres atinades consideracions i expressa que si aquells terrenys se destinen a obra práctica, com son escoles, no tindria inconvenient en sa adquisició, salvant sempre que son preu fós més barato, doncs del contrari votaria en contra. El Sr. Pujulá, que havia deixat la presidencia i ocupat un silló de regidor, se defensa com pot, encare que amb poca fortuna dels càrrecs fets pel senyor López sobre l'envió dels besalamans

IODENOL MARTIN

Perfecte substitut de l'oli de fetje de bacallá.—Reconstituient de gust agradable i excel·lents efectes.

Antiga i acreditada Farmacia de R. MARTIN, Successor de Deulofeu.—Rambla, 12



Colegio Monturiol

VILAFANT, IO

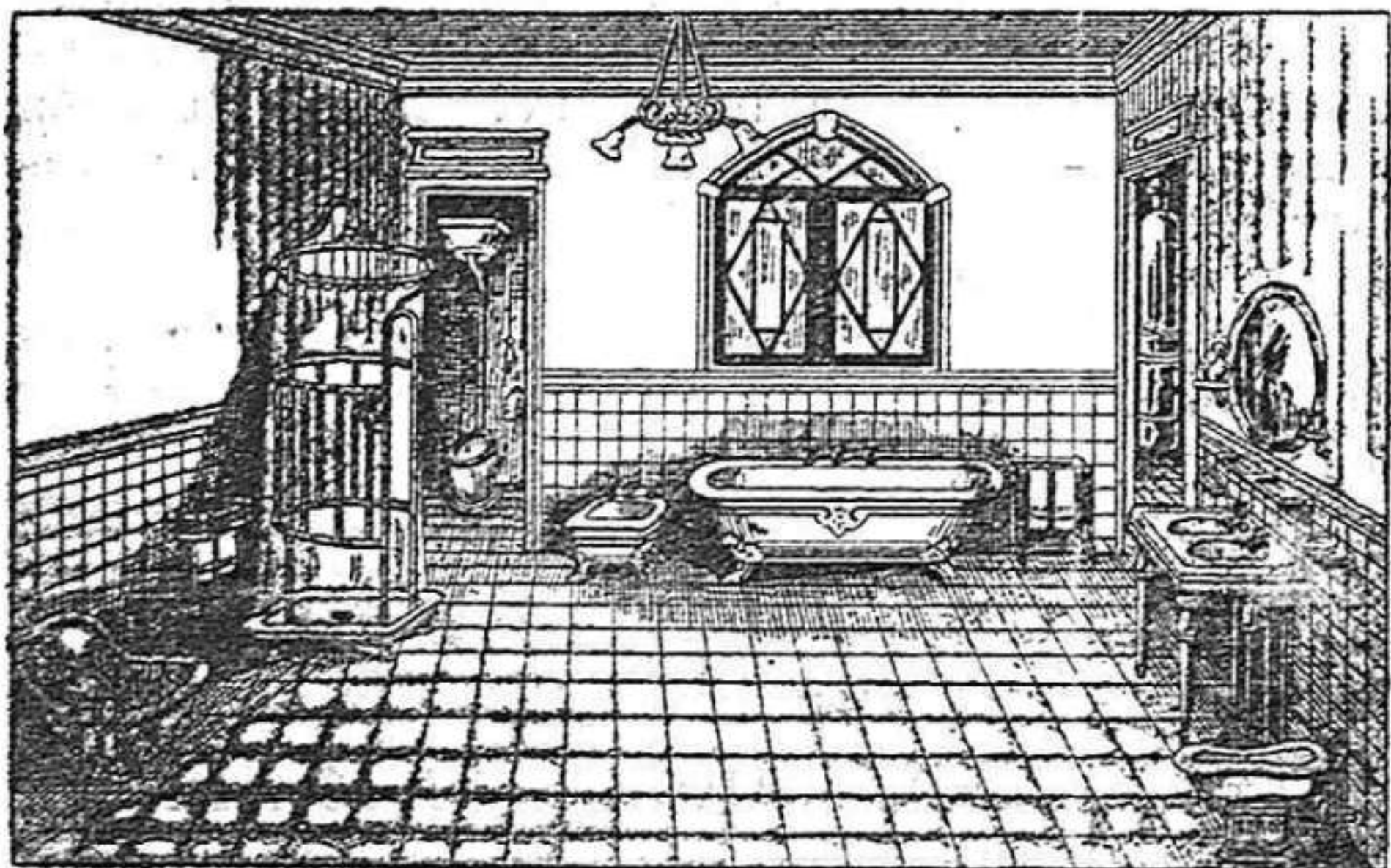
Fundado y dirigido por Don LORENZO VIVES y bajo la advocación de San Pedro A.

Primera enseñanza en todos sus grados. — Bachillerato y Magisterio. — Teneduría de Libros. — Francés. — Clases especiales para señoritas. — Internos, medio-pensionistas y encomendados.

Instalaciones eléctricas, sanitarias
y tuberías de hierro de todos los sistemas

Ramón Imbert Puigferrer

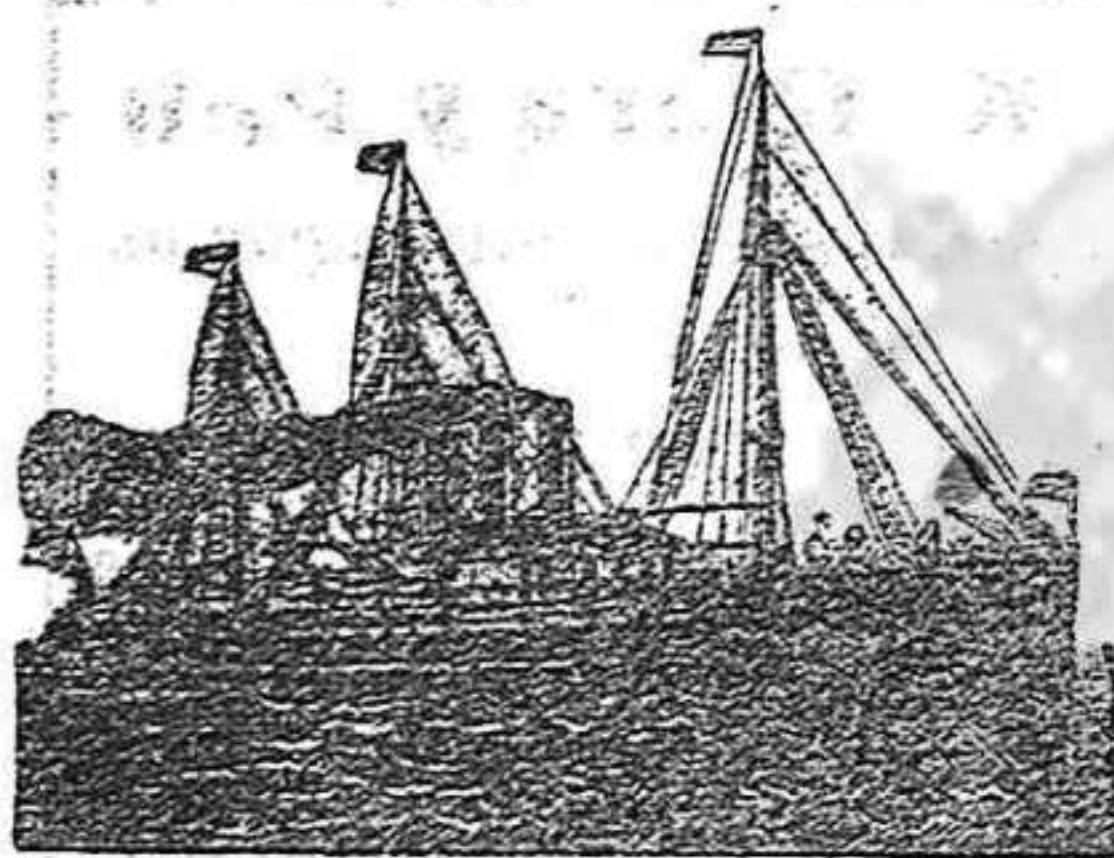
Despacho: Portella, 1. Taller: Nueva, 37.—FIGUERAS



Hojalatería, Lampistería, Vidrios planos, Cristales, Inodoros, Lavabos, Water-Closets.—Bombas para elevación de aguas. Tubos de hierro de los sistemas Lavril, Petit, de cordón y enchufe y todo lo concerniente al ramo de construcciones.

Water-Closets completos a 33 ptas. Depositario de la lámpara OSRAM, la mejor y más barata, a ptas. 1'75. Lámparas Z, a 1'40. Lámparas Z nitrógeno de 100 bujías, 7'50. Material pequeño para instalaciones a precios reducidos

Servicios de la Compañía Trasatlántica



Líneas al Río de la Plata y al Brasil

El vapor *Infanta Isabel de Borbón* saldrá el 4 de Febrero de Barcelona y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor *Satrústegui* saldrá el 12 de Febrero de Bilbao y Santander, el 14 de Coruña y el 19 de Cádiz, para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor *Manuel Calvo* saldrá el 24 de Febrero de Barcelona y el 29 de Cádiz para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor *Alfonso XII* saldrá el 19 Febrero de Santander y el 21 de Coruña para Habana, Veracruz y Tampico. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor *Montevideo* saldrá el día 10 de Febrero de Barcelona, el de Valencia, el Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayrá. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumana, Carupano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El vapor *C. López* saldrá el 4 de Febrero de Barcelona, para Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de Africa, la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Fernando Póo

El vapor *Ciudad de Cádiz* saldrá el 2 de Febrero de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Confitería, Pastelería i Colmado DE FRANCISCO PIJOAN

El propietari d' aquesta important casa, que fins al present estava establerta en el carrer de Pujada del Castell, s' ha vist obligat a traslladar son acreditat establiment a la casa construïda expressament en la Plaça de la Constitució, n.º 1 i carrer de Girona, n.º 2, per a poder atendre millor a la nombrosa i creixent clientela amb que compta, la que podrà trobar com sempre en dit establiment lo millor del ram de confitería, pastelería i colmado, pastes de totes menes i de les millors classes i marques, licors, vins, xarops, xampany de totes marques i preus, etc., etc.

Especialitat en encarrecs per a banquets, casaments i bateigs

Estudios apologeticos y polémicos

por el Dr. D. Joaquín Gou Solá.

Volumen I.—Apología general de la religión católica: las principales religiones falsas.

Un tomo en 8.º de XI-264 págs.

Se vende a 1'50 pesetas el ejemplar en la librería La Veu de l'Empordà.

Mercat del dijous

Blat.	de 27'50 a 26'25	Hectòlitre
Mestall.	» á	»
Setgla.	» á	»
Ordi.	» 14'38 á	»
Civada.	» 13'13 a 11'88	»
Blat de moro.	» 22'50 á	»
Mill.	» 22'50 á	»
Panis.	» 21'25 á	»
Monjetes.	» 47'50 a 43'75	»
Cigrons.	» 45'00 a	»
Faves.	» 21'25 á	»
Favons.	» á	»
Besses.	» 21'25 á	»
Monjets.	» 43'75 a 41'25	»
Oli.	» 108'88 a 104'84	»
Patates.	» 13'63 a 11'22	Quintà m.
Tocino.	» 15'00 a 14'50	10 kilos
Anyells.	» 20'00 a 16'00	un
Anechs.	» 11'00 a 10'00	parell
Gallines.	» 9'00 a 7'00	»
Pollastres.	» 5'00 a 3'25	»
Conills.	» 5'00 a 3'00	parell
Oques.	» 11'00 a 10'00	una
Oms.	» 1'35	dotzens

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana.

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
201 Exprés	4'41	4'44	1.ª y 3.ª
208 Correu	5'17	5'23	1.ª 2.ª y 3.ª
177 Mercaderies	6'33	6'58	3.ª fins Girona
181 Mercaderies	10'35	10'55	3.ª »
217 Omnibus	13'39	13'47	1.ª 2.ª y 3.ª
219 Exprés	16'32	16'31	1.ª ab butaques
221 Mixte	17'08	17'20	2.ª y 3.ª
223 Mixte	20'37	20'43	2.ª y 3.ª Girona
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
202 Mixte	7'27	7'35	2.ª y 3.ª
200 Omnibus	10'31	10'36	1.ª 2.ª y 3.ª
206 Exprés	13'02	13'03	1.ª ab butaques
178 Mercaderies	14'10	14'30	3.ª »
208 Mixte	18'01	18'08	2.ª y 3.ª
212 Correu	19'34	19'44	1.ª 2.ª y 3.ª
218 Exprés	21'48	21'49	1.ª y 3.ª

Cip. de "La Veu de l'Empordà"—Figueras

**FUERZA VIGOR
y JUVENTUD EL
ELIXIR CALLOL**

**GUSTO AGRADABLE
EFECTO RÁPIDO**

Fórmula Aprobada en 1897 por la REAL ACADEMIA DE MEDICINA para combatir la NEURASTENIA, ANEMIA y DEBILIDAD GENERAL. Acelera Convalecencias. Venta Farm. y Drogr. Aumenta el Apetito. Véanse prospectos a CalloL-Barcelona.

Obsequio a los Sres. Sacerdotes suscriptores de nuestro periódico

Acaba de publicarse un completísimo ANUARIO ECLESIASTICO para 1916 que contiene: *Calendario Eclesiástico* con indicaciones y notas litúrgicas, *Agenda Semanal*, *Memorandum*, *Libro de Caja*, *Diario de celebraciones de Misas*, *Santoral por orden alfabético* con más de 5000 nombres y fechas. *Completísima Guía Eclesiástica de Roma y España*, ilustrada profusamente y según datos directos y autorizados. Artículos sobre asuntos de inmediata utilidad a todos los Eclesiásticos.

NOTAS UTILES, DATOS Y GRAFICOS INTERESANTES. Etc. Etc.

Un abultado tomo en 4.º mayor, de más de 700 págs., 5 ptas. con encuadernación flexible. Cada ejemplar va acompañado de un espléndido *Mapa Eclesiástico de España* de 38 por 52 centímetros, a ocho colores.

Convencidos de la utilidad que a todo sacerdote reportará dicho ANUARIO hemos convenido con la casa editora del mismo, que todos los Sres. eclesiásticos que acrediten ser suscriptores nuestros pueden obtenerlo por 3 ptas., pidiéndolo directamente a esta Administración.

CUPÓN

para obtener el «Anuario eclesiástico» por el precio especial de 3 ptas. (Por correo 3'25; certificado 0,25 más)

Utilizable hasta el 30 de Enero.

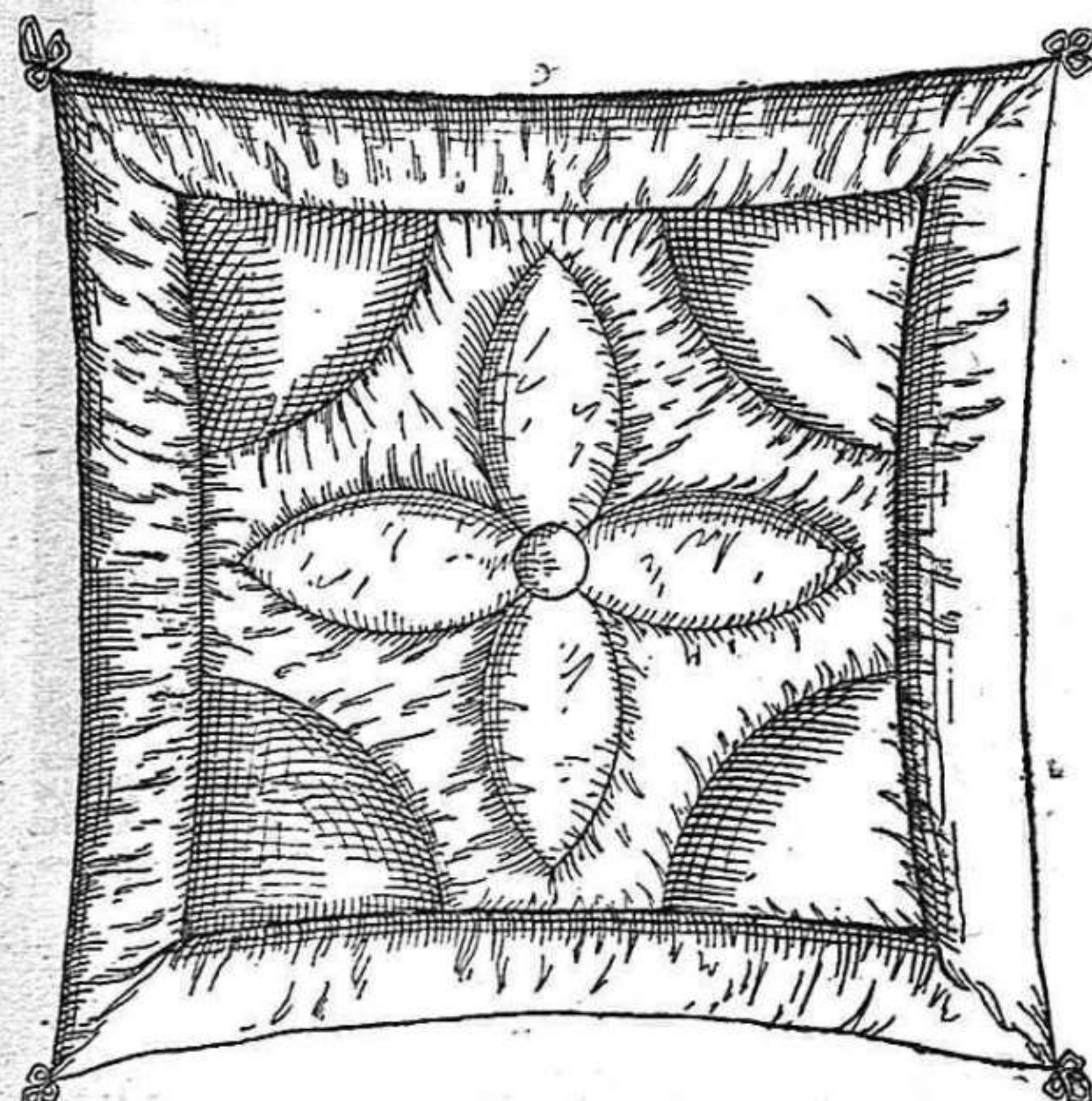
Fecha.....

Nombre en letra bien inteligible.....

Academia Monturiol

y
Escuela de Idiomas
San Lázaro, 10. — FIGUERAS

Bachillerato, Comercio y Carreras especiales por personal titular e idóneo. Los alumnos al terminar sus estudios conocerán perfectamente dos idiomas extranjeros, ventaja de inmenso valor en la época actual. Se admiten internos, medio-pensionistas y encomendados. Clases nocturnas para obreros y dependientes de comercio; gratuitas para los pobres. Pídanse prospectos e informes al Director de la Academia



Temporada de invierno

Confección, venta y reparación de Edredones repuntados a máquina. Unica casa en el ramo en Figueras.

Lanas en rama para colchones

Construcción y venta de colchones de todas clases y formas. Gran especialidad en la forma inglesa.

Se rehacen colchones á domicilio

J. DURÁN, Sucesor de Francisco Cubí

Calle de Perelada, número 16.—FIGUERAS
¡OJO! No equivocarse con el de más arriba

Se pasan por la Máquina las lanas viejas y duras, quedando blandas como en su primer estado. NOTA. — Esta casa lava y desinfecta los colchones por infecciosos que sean.

ALERTA! ALERTA! ALERTA!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALÁN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales Vichy Catalán, llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre Sociedad anónima Vichy Catalán, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

FUNERARIA MONCANTUZ

Calles Nueva, 29 y San Antonio, 6.—FIGUERAS

De las más importantes de esta ciudad.

Taller de Carpintería y Ataúdes desde los más lujosos a los más económicos.

Dicha Funeraria cuenta con personal para vestir y velar difuntos y practicar toda clase de servicios propios del ramo.

Servicio Militar Obligatorio

Escuela Militar



CERVANTES

Autorizada por el Excmo. Sr. Capitán General de Cataluña para la enseñanza de la Instrucción Militar

y dar el correspondiente Certificado de Aptitud.

Matrícula abierta todo el año

Locales: calle de Montaner, (Huerta del Instituto)

Oficina: Horno Bajo, 2, 1.º

Consultas gratuitas de 12'30 a 14'30

4, HORNO BAJO, 4

Casa exclusiva en Géneros de Punto

Sección especial a medida

Últimos modelos en Trajecitos de punto para niños a precios desde 3 a 15 pesetas

4, HORNO BAJO, 4

Grans Magatzems Fortunet

Plaça de la Constitució, n.º 23 i Carrer de Perelada, n.º 8

FIGUERES

S'han rebut totes les novetats per a la temporada d'hivern

PREU FIXO

FÁBRICA DE CERERIA Y BUJIAS
MOVIDA Á VAPOR

DE

LAUREANO DELCLÓS

Fábrica: Nueva, 147.—Despacho: Nueva, 15.—(Provincia Gerona).—FIGUERAS.

Elaboración especial en Cirios, Hachas y Blandones de cera pura de abejas.



Exíjase esta tan acreditada marca

CALIZ

Hijos de J. Matas y Hortals Figueras

Espléndidos surtidos en NOVEDADES para la temporada de INVIERNO

LA ELECTRICIDAD. -- Salvador Alegri Gelart

Depositario de la lámpara A E G, la mejor del mundo. Lámparas corrientes filamento carbón, de pesetas, 0'50 á pesetas, 0'70.

Lámparas filamento metálico á Ptas. 1'75 clase superior. Loza, porcelana, cristal y otros géneros.—Especialidad en las instalaciones de alumbrado eléctrico, timbres y pararrayos, á precios muy reducidos; se dan presupuestos al que lo solicite.

Se colocan tuberías para agua y gas con gran rebaja de precios.

Por 40 pesetas, un Water Closet compuesto de un depósito de hierro con boya y recort de latón.

Una cubeta porcelana Inglesa.

Un tirador porcelana con cadena de latón.

Un asiento fino barnizado.

Un enchufe y champiñons de goma.

Una suela de madera y los tornillos correspondientes.

Rambla, 11, accesorio.--FIGUERAS



FARMACIA CAPELL

Premiada en varios concursos y con cruz y diploma de gran premio en la Exposición internacional del Tíbidabo de 1912.

Histógenokola Capell a base de histogenol, glicerofosfatos, formiato de sosa, nuez de kola, nuez vómica y cuasia. Está indicadísimo a los propensos a la tuberculosis, a los raquíticos, diabéticos y en todos los casos de agotamiento general de fuerzas.

Denticina infantil a base de *fosfato de cal asimilable*, es la única denticina racional, favorece la dentición y el babeo de los niños, cura las irritaciones intestinales y los fortalece en gran manera.

Remedio Capell contra la mortalidad de las gallinas y demás aves de corral.

Ampollas inyectables y Sueros esterilizados al autoclave, Sueros orgánicos, Oxígeno puro, Vacuna, Ortopedia.

Venta: Farmacia CAPELL, Placeta, 5.-Figueras

POLVO LAXATIVU BONAL

Es lo purgant mellor, més inofensú, de més bon pendrer i de resultats infalibles.

Cura lo restrenyement habitual, obra d'un modo especial a les parteres que evacuen amb molta facilitat, es la mellor purga per les criatures i de moltíssima utilitat en certes afeccions del estómac, fetge, fel, morenes, etc.; es també un gran depuratiu de la sanc.

Tota familia previsor a deu estar proveida d'un pot de tan útil medicament.

Se ven en totes les farmacies

Pastillas alemanas del Doctor Swanter de Berlin

La generación actual bendice a Swanter y las venideras esculpirán su nombre en letras de oro, por curar sus dolencias de las vías respiratorias con sus maravillosas **Pastillas Alemanas** de modo tan rápido y eficaz como jamás hubiera podido soñarse.

Tan eficaces son, que, una vez ingerida la primera pastilla, aquella **Tos** ronca, sofocante, que produce vértigos y dolor de pecho, cesa al momento; aquella **disnea** terrible, causada por congestión bronquial, se calma enseguida, facilitando la expectoración y descongestionando los bronquios rápidamente. Son preventivo infalible contra las Pulmonías y la panacea eficaz para sus convalecencias, abreviándolas y evitando sus fatales consecuencias. Sus principios aromáticos y antisépticos, cual **torrente** de aire vigorizador, penetran por el interior del organismo, destruyendo todos los **gérmenes morbosos** que lo infectan. Son eficacísimas contra la infección **tífica**.

Enfermos: Pedid, exigid siempre, si queréis curaros, Pastillas Alemanas. A 1'50 pesetas caja en todas las Boticas, Centros de específicos y en la calle de Vilanova, 1, farmacia (frente Arco Triunfo). **Barcelona.**

Venta en Figueras: MODERNA FARMACIA CUSÍ

ESQUELES MORTUORIES
Se posen en aquest periódic a preus sumament económicos.

EL REUMATISMO, LA GOTAY EL ARTRITISMO
SON VENCIDOS TOMANDO LA VERDADERA
PIPERAZINE·MIDY·
GRANULADA EFERVESCENTE
La única que disuelve el **92%** del ácido **URICO**

Grans Magatzems JORBA

MANRESA: Born, 36



BARCELONA: Call, 13 i 15

Novetat sensacional

ALFOMBRA ELÉCTRICA

Gran novetat

Es indispensable a totes les families tenir una alfombra calorífica

Aquesta alfombra produeix un calor suau molt agradable i pot utilitzar-se per a els peus, per a damunt de la taula, per a escalfar el llit, etc., etc., o per a reaccionar el cos.

Preu únic: pessetes 10

per a els compradors de provincies que anyadeixin 1'05 ptes. per a els ports. Se prega d'enviar el diner per giro postal al fer l'encàrrec. Al demanar l'alfombra indiquis el voltatge de la corrent que s'usa i si vol enxuf de paret, de rosca o de baioneta.

Altre gran ocasió — Nou taller de la casa

Confecció de gorres en gran escala

Se ofereix al públic una ganga excepcional: Una dotzena de gorres, hetxura de novetat, colors i dibuixos variats de fantasia i assortit de mides, per 6 ptes. LA DOTZENA. * Costa de ports ptes. 1'05 a totes les estacions d'Espanya.

PREU FIXO

PREU FIXO

